

43571-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Kamioni s okretnim ljestvama – Ausschreibung für die Ersatzbeschaffung einer Drehleiter DLAK 23/12 für die Stadt Preetz

OJ S 14/2026 21/01/2026

**Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Roba**

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt Preetz

E-pošta: sekretariat.schellenberg@heuking.de

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Ausschreibung für die Ersatzbeschaffung einer Drehleiter DLAK 23/12 für die Stadt Preetz

Opis: Die Stadt Preetz beabsichtigt die Ersatzbeschaffung eines Drehleiterfahrzeugs (Fahrzeugtyp: DLAK 23/12) für die freiwillige Feuerwehr Preetz. In diesem Zusammenhang werden das Fahrgestell und der Aufbau für das vorgenannte Fahrzeug ausgeschrieben. Die Einzelheiten des Auftrags sind den online abrufbaren Leistungsbeschreibungen (siehe "Eignungsnachweis mit Leistungsbeschreibung Mindestanforderungen") zu entnehmen.

Identifikacijska oznaka postupka: 7e25c016-10d7-4483-b591-2144371769aa

Interna identifikacijska oznaka: 21779-25

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

Glavna obilježja postupka: Allgemeine Verfahrensbedingungen: - Verfahrensfragen sind ausschließlich über das Fragen- und Antwortforum elektronisch über die genannte Plattform zu stellen, - Die Anforderungen aus der Bekanntmachung sowie die im Formular "Eignungskriterien" zur Bietergemeinschaft gemachten Angaben werden bei Zuschlagserteilung verpflichtender Bestandteil des Vertrages, - Eine bestimmte Rechtsform von Bewerbern/Bietern ist nicht erforderlich. Im Falle von Bietergemeinschaften ist ein bevollmächtigter Vertreter, der die Bietergemeinschaft gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, zu benennen. Die Bietergemeinschaft haftet gesamtschuldnerisch, - Nebenangebote sind nicht zugelassen.

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34144211 Kamioni s okretnim ljestvama

Dodatna klasifikacija (cpv): 34000000 Oprema i pomoćni proizvodi u prijevozu, 34144210 Vatrogasna vozila

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Plön (DEF0A)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Die Lieferung des Drehleiterfahrzeugs erfolgt an den Sitz der Auftraggeberin in Preetz. Details zur Lieferung des Fahrzeugs sind mit der Auftraggeberin abzustimmen.

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YURM6DH#

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevvara:

Korupcija:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

Teški poslovni prekršaj:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Ausschreibung für die Ersatzbeschaffung einer Drehleiter DLAK 23/12 für die Stadt Preetz

Opis: Die Beschaffung des Fahrzeugs erfolgt im Rahmen eines offenen Verfahrens gemäß §§ 14 Abs. 1, 15 VgV. Art und Umfang der Beschaffung ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung, die den Vergabeunterlagen beigelegt ist.

Interna identifikacijska oznaka: 21779-25

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34144211 Kamioni s okretnim ljestvama

Dodatna klasifikacija (cpv): 34000000 Oprema i pomoćni proizvodi u prijevozu, 34144210

Vatrogasna vozila

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Plön (DEF0A)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Die Lieferung des Drehleiterfahrzeugs erfolgt an den Sitz der Auftraggeberin in Preetz. Details zur Lieferung des Fahrzeugs sind mit der Auftraggeberin abzustimmen.

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 24 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Die Erbringung der Leistung erfolgt bis zur ordnungsgemäßen Abnahme des Drehleiterfahrzeugs.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Weitere Angaben zur Wertung sind Ziffer 5.1.10) zu entnehmen. Auf der unter 5.1.11) genannten Plattform stehen den Bietern sämtliche Informationen und Formblätter zur Verfügung, die sie für die Einreichung eines Angebotes benötigen. Das Angebot ist unter Berücksichtigung dieser Information und unter Verwendung der bereitgestellten Formblätter einzureichen.

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über das Bestehen einer Berufs- bzw.

Betriebshaftpflichtversicherung (Personen- und Sachschäden mindestens 2.000.000 EUR, sonstige Schäden mindestens 500.000 EUR (vgl. § 45 Abs. 4 VgV))

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: 1) Profil des für den Auftrag vorgesehenen Projektleiters und seines Stellvertreters, 2) Eigenerklärung über die Zahl der festangestellten Mitarbeiter, 3)

Eigenerklärung Russland-Sanktionen, 4) Integritätserklärung einschließlich der Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß den §§ 123, 124 GWB.

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Angabe der Referenzprojekte in den letzten fünf Jahren des Bewerbers, die dem zu erbringendem Auftrag ähneln. Referenzprojekte werden als vergleichbar beurteilt, wenn sie Lieferungen betreffen, die den in dem Leistungsverzeichnis näher beschriebenen Feuerwehrfahrzeugen entsprechen. Die Referenzen sind mit dem ausgeschriebenen Auftrag vergleichbar, falls sie Leistungen betreffen, die der Konstruktion des Fahrgestells und Aufbaus

eines Hubrettungsfahrzeuges DLAK für vergleichbare Einsatzzentralen ähneln. Das Eignungsformular sieht entsprechende Ausfülloptionen vor, die sämtliche für die Auftraggeberin erforderliche Informationen enthalten. Anzugeben sind jeweils: - Auftragsgegenstand samt durchgeführter Leistung (stichpunktartig), - Referenzgeber mit Ansprechpartner und Telefonnummer, - Auftragsjahre, - Auftragsvolumen.

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Zuschlagswertungssystem für die Angebotsphase: Preis und Leistung werden nach der Formel "Leistung-durch-Preis" ($L/P=Z$) gewertet. Das wirtschaftlichste Angebot ist dasjenige, welches den größten Quotienten "Z" aufweist. Zuschlagskriterium Preis Die Berechnung des Wertungspreises ergibt sich aus dem Angebotsformular samt Preisblatt, das entsprechend den Vorgaben der Auftraggeberin auszufüllen ist ("Leistungsbeschreibung samt Mindestanforderungen").

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Wertende Teststellung

Opis: Zuschlagskriterium Leistung: Die Leistungswertung erfolgt anhand einer wertenden Teststellung. Die Bewertung der Teststellung wird im Folgenden näher beschrieben. Die Teststellung findet im Rahmen einer Arbeitssitzung der Auftraggeberinnen statt. Die Jury setzt sich aus Vertreter/-innen der Auftraggeberin zusammen, die das jeweilige Fahrzeug anhand der transparent bekannt gemachten Zuschlagskriterien bewerten. Bewertet wird ein Musterfahrzeug vom Typ des für den Bieter vorgesehenen Feuerwehrfahrzeugs (im Weiteren "DLAK" genannt). Das Musterfahrzeug muss technisch mit dem angebotenen Fahrzeug vergleichbar sein. Die Vorführung eines identischen Fahrzeugs ist nicht erforderlich ist, soweit es die sich aus der Leistungsbeschreibung ergebenden Anforderungen erfüllt. Das Fahrzeug / DLAK muss funktionstüchtig sein. An dem Fahrzeug müssen sich sämtliche für die Leistungserbringung erforderlichen technischen Anforderungen präsentieren lassen. Im Rahmen der wertenden Teststellung soll aus Sicht der potenziellen künftigen Nutzer/-innen bewertet werden, wie gut sich das angebotene Fahrzeug / DLAK für die sich aus der Leistungsbeschreibung ergebende Nutzung eignet. Für die Teststellung ist daher ein technisch funktionsfähiges Fahrzeugs samt entsprechenden Zubehör bereitzustellen. Die wertende Teststellung wird nach aktuellem Sachstand im Rahmen einer Videokonferenz durchgeführt. Den Ablauf und den Termin für die wertende Teststellung wird den Bietern noch gesondert mitgeteilt. Die Bewertung erfolgt durch eine Jury. Diese bewertet die Angebote anhand der im Folgenden näher dargelegten Wertungskriterien. Die Jury einigt sich auf ein gemeinsames Bewertungsergebnis. Eine Einzelbewertung erfolgt nicht. Zu den Kriterien und zur Punktevergabe im Einzelnen: 1.) Ergonomie (insgesamt maximal 10 Punkte) Beim Kriterium Ergonomie wird das Fahrzeug / DLAK danach bewertet, wie benutzerfreundlich die Gestaltung des Fahrzeugs, insbesondere des Innenraums, gestaltet ist. Für die Bewertung dieses Kriteriums ist zudem relevant, dass das DLAK sowie das notwendige Zubehör vor dem Hintergrund der besonderen Herausforderungen der relevanten Einsatzszenarien (Bedienung

unter Stress, in räumlicher Enge, bei ungünstigen Lichtverhältnissen u.a.) einen benutzerfreundlichen Gesamteindruck macht. Hierzu soll der Bieter insbesondere präsentieren, wie die Bedienelemente des Fahrzeugs im Cockpit angeordnet sind und woraus sich die Benutzerfreundlichkeit seiner Lösung ergibt. Zudem soll die zugängliche Anordnung der Instrumente / Beladung und die Vermeidung von ergonomischen Risiken dargestellt werden. Positiv wird bewertet, wenn das Fahrzeug eine ergonomisch sinnvolle und schnelle Bedienbarkeit sicherstellt, die auch gesundheitliche Aspekte in Einsatzszenarien berücksichtigt. 2.) Sicherheit (insgesamt maximal 10 Punkte) Im Rahmen dieses Kriteriums sollen die einzelnen Sicherheitsvorkehrungen für Einsatzkräfte, auch im Hinblick auf die verarbeiteten technischen Komponenten, beschrieben werden. Für die Auftraggeberin ist hierbei wichtig, ob besondere Sicherheitsvorkehrungen, die bei der Konstruktion eines Hubrettungsfahrzeuges DLAK zu berücksichtigen sind, genau beschrieben werden und deren Einhaltung gewährleistet wird. Positiv wird bewertet, wenn der Bieter darstellt, dass die von ihm verwendeten technischen Komponenten eine besonders sichere Nutzung in Einsatzszenarien gewährleisten. Dies, um in Einsatzszenarien alle sicherheitsrelevanten Anforderungen zu erfüllen. 3.) Material (insgesamt maximal 10 Punkte) Beim Kriterium für das von dem Bieter verwendete Material wird danach bewertet, wie das Fahrzeug / DLAK und dessen Konstruktion verarbeitet ist. Hierbei ist darzustellen, auf welche Art und Weise der Bieter unter Berücksichtigung der Vorgaben der Leistungsspezifikationen sicherstellt, qualitativ hochwertige Materialien und Einsatztauglichkeit in Einklang zu bringen (z.B. Einsatz nicht rostender Werkstoffe). Hierbei soll der Bieter darlegen, wie diese Materialien in konkreten Einsatzszenarien einen Mehrwert zugunsten des Auftraggebers bieten. Die Materialien müssen den besonderen Stabilitätsanforderungen und Einsatzanforderungen an einen Hubrettungsfahrzeug DLAK entsprechen. Positiv wird eine gleichbleibend hohe Materialqualität bewertet, die Vorteile im Einsatz bietet. Diese sind im Rahmen der wertenden Teststellung darzulegen. Die im Rahmen der wertenden Teststellung erzielbaren Punkte hängen davon ab, wie überzeugend es dem Bieter aus Sicht der Auftraggeberin gelingt, aufgezeigten Maßstab an die technischen Anforderungen zu erfüllen: 0 Punkte: Das DLAK des Bieters entspricht nicht den Anforderungen. Die Anforderungen bzw. Erwartungen werden nicht erfüllt. 2 Punkte: Das DLAK des Bieters entspricht nur mit erheblichen Einschränkungen den Anforderungen. Anforderungen bzw. Erwartungen werden nur mit erheblichen Einschränkungen erfüllt. 4 Punkte: Das DLAK des Bieters entspricht mit Einschränkungen den Anforderungen. Anforderungen bzw. Erwartungen werden mit Einschränkungen erfüllt sind. Im Hinblick auf die Zielsetzung der Anwendung verspricht es eine ausreichende Umsetzung. 6 Punkte: Das DLAK des Bieters entspricht den Anforderungen. Die Anforderungen bzw. Erwartungen werden vom Bieter erfüllt. Im Hinblick auf die Zielsetzung verspricht das Gerät mit kleinen Einschränkungen Erfolg. 8 Punkte: Das DLAK des Bieters entspricht vollumfänglich den Anforderungen. Anforderungen bzw. Erwartungen werden vollumfänglich erfüllt. Im Hinblick auf die Zielsetzung der Leistung ist es Erfolg versprechend. 10 Punkte: Das DLAK des Bieters ist hinsichtlich der Zielerreichung in besonderer Weise dienlich. Anforderungen bzw. Erwartungen werden vollumfänglich und überdurchschnittlich erfüllt. Es verspricht daher eine weit über den Erwartungen liegende Verwendung.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)
Broj kriterija za dodjelu: 50

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURM6DH/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YURM6DH>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 13/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Die Auftraggeberin behält sich vor, sämtliche Angaben zu überprüfen und gegebenenfalls weitere Nachweise in aktueller Fassung einzufordern (z. B. steuerliche Bescheinigung zur Beteiligung an öffentlichen Aufträgen bzw. Bescheinigungen in Steuersachen, Bestätigung des Versicherers usw).

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informacije o rokovima za preispitivanje: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheit der Unternehmen/Bewerber/Bieter sowie auf die Präklusionsregelung gemäß § 160 Abs. 3 S.1 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB lautet: Der Antrag auf Nachprüfung ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht

abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadt Preetz

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadt Preetz

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Stadt Preetz

Registracijski broj: KeineAngabe

Poštanska adresa: Bahnhofstraße 24

Grad: Preetz

Poštanski broj: 24211

Zemlja – podregija (NUTS): Plön (DEF0A)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Heuking Kühn Lüer Wojtek

E-pošta: sekretariat.schellenberg@heuking.de

Tel.: 040355280835

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registracijski broj: Keine Angabe

Poštanska adresa: Düsternbrooker Weg 94

Grad: Kiel

Poštanski broj: 24105

Zemlja – podregija (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@wimi.landsh.de

Tel.: +49 4319884542

Faks: +49 4319884702

Internet: <https://www.schleswig-holstein.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja: fd86140a-22d2-4d28-a8a9-353d2d65ba67-01

Glavni razlog promjene: Ažurirane informacije

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: PROCEDURE

Opis promjena: Die Angebotsabgabefrist wird auf den 13.02.2026, 12 Uhr verlängert.

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 09d1632e-1218-4169-9870-4f9081dfa0de - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 19/01/2026 16:39:44 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme,
zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 43571-2026

Broj izdanja SL S-a: 14/2026

Datum objave: 21/01/2026